

## ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ

uzavretá v zmysle Zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení a uzavretá v zmysle § 269 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

---

### Článok I. Zmluvné strany

**1.1 Objednávateľ:** Obec Veľké Zlievce  
sídlo: Veľké Zlievce 127, 991 23 Veľké Zlievce  
IČO: 00319643  
DIČ: 2021243279  
IČ DPH: neplatca DPH  
e-mail: [obecvelkezlievce@velkezlievce.sk](mailto:obecvelkezlievce@velkezlievce.sk)  
kontakt: +421 918 461 162  
zastúpený: Ivan Krahulec - starosta obce – štatutár obce

(ďalej len "Objednávateľ" alebo ako "Zmluvná strana")

**1.2 Dodávateľ:** Traky Production, s.r.o.  
sídlo: Lesná 1043/9, 044 14 Čaňa  
IČO: 54 609 712  
DIČ: 21 217 309 85  
IČ DPH: nie je platca DPH  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK72 0900 0000 0051 9072 3041  
zastúpený: Erik Mišo – konateľ

(ďalej len "účinkujúci" alebo ako "Dodávateľ" alebo ako "Zmluvná strana")

### Článok II. Predmet zmluvy

- 2.1 Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie umeleckého výkonu účinkujúcim pre objednávateľa, ktoré je bližšie vymedzené v bode 2.2 tejto zmluvy, a to za podmienok ustanovených v tejto zmluve.
- 2.2 Umelecký výkon spočíva v: **hudobný koncert kapely Traky** (ďalej len „Vystúpenie“)  
Miesto uskutočnenia: **Obec Veľké Zlievce, 991 23 – centrum obce**  
Čas uskutočnenia (dátum, hodina): **27.07.2024 od 17:30 do 18:30**  
Názov podujatia: **Obecné oslavy – Dni obce**  
Dĺžka vystúpenia: **60 minút**

### Článok III. Podmienky zmluvy

- 3.1 Objednávateľ sa zaväzuje:
- a) dodržiavať všetky podmienky stanovené touto zmluvou;
  - b) zabezpečiť podmienky na realizáciu hudobného vystúpenia podľa bodu 3.3 v tejto zmluve;
  - c) uhradiť poplatky podľa platného právneho stavu (SOZA, LITA atď).
- 3.2 Účinkujúci sa zaväzuje:
- a) uskutočniť hudobné vystúpenie podľa svojich najlepších možností a schopností v súlade s požiadavkami objednávateľa a v spolupráci s ostatnými osobami podieľajúcimi sa na realizácii podujatia a za podmienok stanovených v tejto zmluve;
  - b) poskytnúť objednávateľovi potrebnú súčinnosť za účelom dosiahnutia úspešného priebehu účinkovania.
- 3.3 **Objednávateľ bol zástupcom dodávateľa oboznámený a vyzumený s tým, že na zabezpečenie najvhodnejších podmienok na vystúpenie je potrebné zabezpečiť:**
- a) priestorovo, technicky, hygienicky a bezpečnostne vhodné prostredie pre vystúpenie;
  - b) **pódium o rozmere minimálne 8 m x 6 m a vyvýšené pódium pod bicie nástroje o rozmere minimálne 3 m x 2 metre (Drumriser);**
  - c) v prípade vystúpenia v exteriéri, pódium zastrešené a v prípade nepriaznivého počasia prekryté zo všetkých strán;
  - d) technické vybavenie pre hudobné nástroje – zvukovú aparatúru pre kapelu a osvetlenie pódia, resp. priestoru, v ktorom sa uskutočňuje vystúpenie (podľa STAGEPLAN a INPUTLIST dodaných manažérom kapely);
  - e) nazvučenie kapely vrátane zvukovej skúšky pred vystúpením podľa pokynov zvukára kapely Traky;
  - f) parkovacie miesto pre dve (2) osobné motorové vozidlá, ktorými budú dovezené hudobné nástroje s príslušenstvom a aparatúra skupiny a ďalšie osoby podieľajúce sa na zabezpečení vystúpenia;
  - g) dve osoby, ktoré budú súčinné pri vyložení a naložení hudobných nástrojov s príslušenstvom a aparatúry;
  - i) samostatnú a uzamykateľnú šatňu, vybavenú elektrickou zásuvkou, toaletou, umývadlom, toaletným mydlom a nealko nápojmi.
- 3.4 V prípade akýchkoľvek odchýlok od podmienok uvedených v predchádzajúcom článku 3.3 tejto Zmluvy je Objednávateľ povinný včas upozorniť Dodávateľa, že ich nie je schopný zabezpečiť a navrhnúť alternatívne riešenie. V prípade, ak ani alternatívne riešenie ponúknuté Objednávateľom nie je spôsobilé zabezpečiť náležité podmienky pre vystúpenie kapely, vyhradzuje si Dodávateľ právo od tejto zmluvy odstúpiť.
- 3.5 Dodávateľ dáva súhlas Objednávateľovi na vyhotovenie obrazového a zvukovoobrazového záznamu z vystúpenia výhradne na nekomerčné využitie a vlastné potreby Objednávateľa. V prípade iného ako nekomerčného použitia týchto záznamov je Objednávateľ povinný vopred si vyžiadať písomný súhlas Dodávateľa a povolenie s použitím týchto záznamov.
- 3.6 Objednávateľ súhlasí s tým, aby Dodávateľ v mieste konania koncertu vykonával predaj vlastných propagačných materiálov, CD a DVD nosičov.

#### Článok IV.

##### Odmena za účinkovanie a platobné podmienky

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie a uskutočnenie hudobného vystúpenia odmenu **2.100,- EUR** (slovom dvetisíc sto eur) prevodom na bankový účet Dodávateľa najneskôr do dvoch pracovných dní od uskutočnenia koncertu.
- 4.2 Objednávateľ je povinný uhradiť dodávateľovi odmenu podľa bodu 4.1 tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej účinkujúcim beprostredne po vykonaní umeleckého výkonu.
- 4.3 Odmena za účinkovanie sa dohodla na základe vzájomnej dohody zmluvných strán.

#### Článok V.

##### Neplnenie zmluvy a spoločné ustanovenia

- 5.1 Dodávateľ má právo odstúpiť od zmluvy len vo zvlášť odôvodnených prípadoch týkajúcich sa jeho osoby, ktoré nezaviní úmyselne ani z nedbanlivosti (ochorenie, úraz, úmrtie, úmrtie v rodine a pod.). Dôvod odstúpenia je povinný oznámiť Objednávateľovi ihneď, keď sa o ňom dozvie a musí ho preukázateľne doložiť. V tomto prípade nevzniká žiadnej zo zúčastnených strán nárok na úhradu ušlého zisku a finančnej škody.
- 5.2 Pokiaľ Dodávateľ nedodrží podmienky tejto zmluvy vlastnou vinou (zabudnutím, bezdôvodným odstúpením od zmluvy a pod.) je povinný uhradiť všetky finančné škody, ktoré vznikli Objednávateľovi pokiaľ nedôjde k dohode o náhradnom termíne Vystúpenia.
- 5.3 V prípade ak nebude možné realizovať Vystúpenie (koncert kapely Traky) podľa tejto Zmluvy z dôvodov na strane Objednávateľa, je Objednávateľ povinný uhradiť Dodávateľovi:
  - a) 30% dohodnutej odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Dodávateľovi v čase kratšom ako 90 kalendárnych dní pred dňom Vystúpenia;
  - b) 50% dohodnutej odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Dodávateľovi v čase kratšom ako 30 kalendárnych dní pred dňom Vystúpenia;
  - c) 70% dohodnutej odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Dodávateľovi v čase kratšom ako 14 kalendárnych dní pred dňom Vystúpenia;
  - d) 100% dohodnutej odmeny, ak tieto skutočnosti Objednávateľ oznámi Dodávateľovi v čase kratšom ako jeden kalendárny deň pred dňom Vystúpenia;pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak, napr. na inom termíne Vystúpenia. Odplata podľa tohto článku predstavuje paušalizovanú náhradu škody (zmluvnú pokutu) za porušenie povinností Objednávateľa poskytnúť potrebnú súčinnosť pre uskutočnenie Vystúpenia.
- 5.4 Žiadna zo zmluvných strán nie je zodpovedná za porušenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy spôsobených v dôsledku nepredvídateľnej a neodvrátiteľnej udalosti v dôsledku prírodnej katastrofy, epidémie, dopravnej nehody. V takomto prípade sa Zmluvné strany zaväzujú dohodnúť iný vhodný termín pre Vystúpenie. V prípade, ak povaha podujatia neumožňuje dohodnúť iný vhodný termín pre vystúpenie, je ktorákoľvek zo Zmluvných strán oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy.

## ZMLUVA O ÚČINKOVANÍ

- 5.5 Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto Zmluvy, sa budú snažiť vyriešiť vzájomnou dohodou. V prípade ak dohoda nebude možná, Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi vzniknú z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto Zmluvy alebo súvisiacich s touto Zmluvou, vrátane sporov o platnosť, výklad a zánik Zmluvy, predložia na rozhodnutie v rozhodcovskom konaní Stálemu rozhodcovskému súdu v Banskej Bystrici zriadenému pri Rozhodcovský súd Banská Bystrica, s.r.o., IČO: 44 103 956, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka č.14652/S. Zmluvné strany sa rozhodnutiu vydanému v rozhodcovskom konaní podriadia s tým, že takéto rozhodnutie bude pre Zmluvné strany konečné a záväzné.

### Článok VI.

#### Všeobecné a záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa stáva platnou dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňom plnenia dojednaných činností a zároveň Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony.
- 6.2 Odstúpiť od tejto zmluvy je možné len po dohode oboch strán v primeranej lehote pred časom konania Vystúpenia.
- 6.3 Akékoľvek zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení ako aj prípadné doplňujúce dodatky je možné vykonať len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 6.4 Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda v celom rozsahu.
- 6.5 Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá strana obrzí jedno vyhotovenie.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
- 6.7 Zmluvné strany sa dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy sa spravujú zákonom č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník a právnym poriadkom Slovenskej republiky.

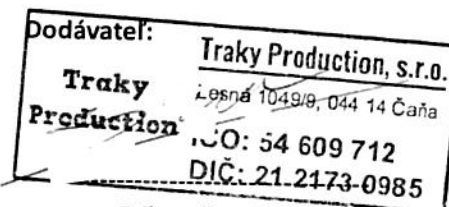
Vo Veľkých Zlievcich, dňa: 21.6.2024

Objednávateľ:



Ivan Krahulec  
starosta obce Veľké Zlievce

V Čani, dňa: 24.6.2024



Erik Mišo  
Traky Production, s.r.o.